

## MTEL Austria

### Entgeltbestimmungen für Prepaid-Tarif Nasa Tarifa L Plus

Neben diesen Entgeltbestimmungen werden auch Allgemeine Geschäftsbedingungen MTEL Austria sowie Leistungsbeschreibung und Allgemeine Entgeltbestimmungen MTEL Austria verwendet, die unter [www.mtel.at](http://www.mtel.at) veröffentlicht sind.

Nach der Aktivierung von Prepaid-Tarif- **Nasa Tarifa L Plus** werden alle 30 Tage auf Prepaid Guthaben kostenlose, im Tarifplan enthaltene Einheiten hinzugefügt und entsprechendes monatliches Entgelt wird vom bestehenden Prepaid Guthaben abgezogen. Unverbrauchte kostenlose Einheiten aus einer Periode kann der Teilnehmer nicht in anderer Periode von 30 Tagen benutzen. Die Barzahlung der unverbrauchten Einheiten ist nicht möglich.

Im Fall, dass der Betrag des Prepaid-Guthabens im Moment der automatischen Aufladung nicht genügt oder nach der verbrauchten freien Einheiten, werden alle Dienstleistungen gemäss unten angegebenen Preisen in Rechnung gestellt.

Mit der Aufladung des Prepaid-Guthabens in einem ausreichenden Betrag in der Periode von 3 Monaten wird automatisch der Betrag des entsprechenden monatlichen Entgelts abgezogen und Tarif- **Nasa Tarifa L Plus** wird wieder aktiviert.

Wenn auch nach drei Monaten der Betrag des Prepaid Guthabens für die Begleichung des vorgesehenen monatlichen Entgelts nicht genügt, wird der Tarif-Plan deaktiviert und für die Nutzung muss er wieder aktiviert werden.

Wenn der Teilnehmer keine Verlängerung des Tarif-Plans will, kann er diesen jederzeit kündigen (Details diesbezüglich unter [www.mtel.at](http://www.mtel.at)). Die Kündigung hat keinen Einfluss auf die Gültigkeit der bereits erworbenen kostenlosen Einheiten.

| Monatliches Entgelt (nach der Abrechnungsperiode von 30 Tagen)  |                                    | 15,00 € (inkl. Ust.) |
|---|------------------------------------|----------------------|
| IM TARIF SIND KOSTENLOSE EINHEITEN INKLUDIERT   | Abrechnungseinheit                 | Einheit              |
| Inkludierte Einheiten (Minuten oder SMS) zu allen Netzen in Österreich sowie der internationalen Zone 1a und innerhalb der Roaming Zone 2 (EU) sowie der Roaming Zone 1a* | 1 Einheit = 60 Sekunden oder 1 SMS | 1500                 |
| Inkludiertes Datenvolumen im MTEL Netz und innerhalb der Roaming Zone 2 (EU) sowie der Roaming Zone 1a* in GB   | 50 kb                              | 6                    |
| Moj Mtel App **   |                                    | unlimitiert          |

\*) Die inkludierten Minuten oder SMS und Datenvolumen können österreichweit sowie gegen Aufschlag (siehe Tabelle

**Entgelte für Roaming in Zone 2 (EU Zone) und in Zone 1a innerhalb von PaketTarifen)** auch innerhalb

der Roaming Zone 2 (EU) und innerhalb der Roaming Zone 1a für Anrufe oder SMS in alle Mobilfunknetze sowie für Anrufe ins Festnetz genutzt werden.

Die inkludierten Minuten oder SMS gelten nicht für Anrufe oder SMS zu:

- Dienste – und Mehrwertnummern
- Kurzrufnummern sowie für
- Anrufe oder SMS zu ausländischen Anschlüssen

(siehe Tabelle **Entgelte für Sprachdienste**)

**\*\*Unbegrenzter Zugang zu Moj Mtel App - mit multimedialen Inhalten wie Selfcare, Musik, Film und Sport - ohne Zusatzkosten für das verbrauchte Datenvolumen.**

Moj m:tel ist ein App für die Mtel Austria Kunden das folgendes beinhaltet:

- Moj m:tel Services (SelfCare)

Hier kann der Benutzer eigene Services verwalten; man kann eigenen Konto- und Bonusstand anschauen, Prepaid Plan kaufen oder ändern, Bundels kaufen (einmalige Optionen), sein ganzes Listing sowie Postpaid Rechnung anschauen, Prepaid Konto aufladen, Call Center anrufen, Infos über Verkaufsstellen von Mtel Austria SIM Karten und Guthaben bekommen.

- Netfilm

Datenbank von Ex-Yu Filmen und Serien

- Arenasport

Sportkanal der Fussball-, Basketball- und Handballspiele von serbischer und Ex-Yu Liga überträgt.

- M:Radio

Radioprogramm mit vordefinierten Play-Listen

- Calls & Chat

Anrufe und Nachrichten unter den Benutzern von Moj m:tel App;

Zugang zu SelfCare und Calls&Chat ist über mobilen Daten und WLAN möglich während der Zugang zu Arenasport, m:radio und Netfilm nur über WLAN möglich ist.

Nutzung von "SelfCare" und "Calls&Chat" ist gratis und wird nicht von dem im Paket inkludierten Datenvolumen abgezogen. ZB bei einem Benutzer der Tarife Nasa Tarifa L plus wird das Datenvolumen von 3GB nicht durch die Nutzung von "SelfCare" und "Calls&Chat" reduziert.

Das Angebot von unbegrenztem und kostenlosem Zugang zu Moj Mtel App dauert bis zum 01. Juni 2017.

| <b>Entgelte für Sprachdienste</b>  |          |
|--|----------|
| Die Taktung ist 60/60, wo nicht anders angegeben ist.                        |          |
| Angegebene Preise für Anrufe sind für jede Tageszeit identisch (0-24 h).     |          |
| Onnet - MTEL Austria Mobilfunknetz (0667)                                    | 0.09/Min |
| Andere Mobilfunknetze in Österreich  | 0.09/Min |
| Festnetze in Österreich  | 0.09/Min |
| Privatnetze (05)   | 0.09/Min |
| Standortunabhängige Festnetznummern (0720)                                   | 0.09/Min |
| Notrufnummern (112,122,128,133,140,141,142,144,147)                          | 0.00     |
| Öffentliche Kurzrufnummern für harmonisierte Dienste von sozialem Wert (116) | 0.00     |
| Entgeltfreie Rufnummern (080)  | 0.00     |
| Kundendienst MTEL Austria 0800 667 667                                       | 0.00     |
| Konvergente Services (078)   | 0.30/Min |

|   |  |
|---|--|
| Dial up (0718)  | 0.29/Min   |
| Auskunftsdienste (118) (Taktung 30/30)                        | max 3.64 / Min   |
| <b>Mehrwertdienste</b>  |  |
| Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0810) (Taktung 30/30) | max 0.10 /Min  |
| Dienste mit geregelter Tarifobergrenze (0820) (Taktung 30/30) | max 0.20 /Min  |
| <b>Frei kalkulierbare Mehrwertdienste</b>                     |  |
| 0900, 0930, 0939 (Taktung 30/30)                              | max 3.64 / Min   |
| 0901 01, 0931 01, 0821 10                                     | 0.10/pro Event   |
| 0901 02, 0931 02, 0821 20                                     | 0.20/ pro Event  |
| 0901 03, 0931 03  | 0.30/ pro Event  |
| 0901 04, 0931 04  | 0.40/ pro Event  |
| 0901 05, 0931 05  | 0.50/ pro Event  |
| 0901 06, 0931 06  | 0.60/ pro Event  |
| 0901 07, 0931 07  | 0.70/ pro Event  |
| 0901 08, 0931 08  | 0.80/ pro Event  |
| 0901 09, 0931 09  | 0.90/ pro Event  |
| 0901 10, 0931 10  | 1.00 / pro Event   |
| 0901 20, 0931 20  | 2.00 / pro Event   |
| 0901 30, 0931 30  | 3.00 / pro Event   |
| 0901 40, 0931 40  | 4.00 / pro Event   |
| 0901 50, 0931 50  | 5.00 / pro Event   |
| 0901 60, 0931 60  | 6.00 / pro Event   |
| 0901 70, 0931 70  | 7.00 / pro Event   |
| 0901 80, 0931 80  | 8.00 / pro Event   |
| 0901 90, 0931 90  | 9.00 / pro Event   |
| <b>Internationale Anrufe</b>                                  |  |
| Zone 1a   | 0.09/Min   |
| Zone 1b   | 0.35/Min   |
| Zone 2  | 0.09/Min   |
| Zone 3  | 0.82/Min   |
| Zone 4  | 1.25/Min   |
| Zone 5  | 1.82/Min   |
| Zone 6  | 6.20/Min   |
| <b>Zone für internationale Anrufe</b>                         |  |
| Zone 1a   | Serbien (Telekom Srbija Netz) ,<br>Bosnien-Herzegovina (Mtel BiH Netz),<br>Montenegro (MTEL Montenegro Netz)<br>Mobilnetzen Codes:<br>+381 64, +381 65, +381 66<br>+387 65, +387 66, +387 67<br>+382 60, +387 68 |
| Zone 1b   | Serbien , Bosnien-Herzegovina,<br>Montenegro - Netze anderer<br>Betreiber<br>Mobilnetzen Codes:  |

|  |   |
|--|---|
|  | +381 60, +381 61, +381 62, +381 63,<br>+381 68, +381 69<br>+387 60, +387 61, +387 62, +387 63,<br>+387 64<br>+382 63, +387 66, +382 67, +387 69   |
| Zona 2   | Andorra, Faröer Inseln, Gibraltar,<br>Island,<br>Monaco, Norwegen, San Marino,<br>Vatikan, Belgien, Bulgarien,<br>Dänemark, Deutschland, Finnland,<br>Frankreich, Griechenland,<br>Großbritannien, Irland, Italien,<br>Kroatien, Mazedonien,<br>Liechtenstein, Luxemburg, Malta,<br>Niederlande, Polen, Portugal,<br>Rumänien, Schweden, Slowakei,<br>Slowenien, Spanien, Tschechien,<br>Ungarn, Zypern |
| Zone 3   | Albanien, Algerien, Argentinien,<br>Australien, Bahamas, Belarus,<br>Bermuda, Bulgarien, Dominikanische<br>Republik, Estland, Hong Kong, Israel,<br>Japan, Kanada, Kasachstan, Lettland,<br>Libyen Litauen, Maroko, Mexiko,<br>Moldawien, Neuseeland, Palästina,<br>Polen, Puerto Rico, Russland,<br>Rumänien, Singapur, Schweiz,<br>Tunesien, Türkei, Ukraine, USA,<br>Zypern                          |
| Zona 4   | Armenien, Aserbaidtschan, Brasilien,<br>Chile, Georgien, Malaysien,<br>Philippinen, Südafrika, Südkorea,<br>Taiwan, Venezuela   |
| Zona 5   | Other   |
| Zone 6   | Satellite   |
|  |   |
|  | <b>Preis in Euro inkl. Ust.</b>   |
| <b>Entgelt für SMS</b>   |   |
| MTEL Austria Mobilfunknetz (0667)  | 0.09/SMS  |
| Andere Mobilfunknetze in Österreich  | 0.09/SMS  |
| Internationale Zone 1a   | 0.09/SMS  |
| SMS zu anderen internationalen Bestimmungsorten  | 0.09/SMS  |
| <b>Entgelte für Datenübertragung</b>   |   |
| Datenübertragung in Österreich /Verrechnungseinheit 50 kB/   | 0.03/MB   |
| Dateneinheiten Bits / Bytes:<br>1024 kB (Kilobyte) = 1 MB (Megabyte)<br>1024 MB (Megabyte) = 1 GB (Gigabyte) |   |

|   |       |
|---|-------|
| <b>Einmalige Entgelte</b>   |       |
| Entgelt für SIM - Karte   | 15.00 |
| Entgelt für die Bereitstellung von Prepaid-Anschluss                    | 1.00  |
| Entgelt für die Erstellung einer NÜV - Info                             | 1.00  |
| Portierung  | 9.00  |
| Rufsperr  | 5.00  |
| Ausstellung des Duplikats des Einzelentgeltnachweises<br>EEN/Auflistung | 5.00  |
| Entgelt für die Bearbeitung   | 15.00 |

#### Entgelte für Roaming in Zone 2 (EU Zone) und Zone 1a innerhalb von PaketTarifen

| ROAMING                     |        |
|-----------------------------|--------|
| Abgehende Anrufe (pro Min)  | 0.0384 |
| Ankommende Anrufe (pro Min) | 0.00   |
| S M S (pro SMS)             | 0.012  |
| Datenübertragung (pro MB)   | 0.0092 |

Abrechnungsintervall für abgehende Anrufe ist 30/1, für ankommende Anrufe innen ist 1/1, und für Paketübertragung ist 1kB.

#### Entgelte für Roaming in Zone 2 (EU Zone) außerhalb von PaketTarifen und Roaming in Zone 1, Zone 3 – Zone 5

| ROAMING               | Zone in der sich der Teilnehmer befindet |         |                     |        |        |        |
|-----------------------|--|---------|---------------------|--------|--------|--------|
|                       | Zone 1a                                  | Zone 1b | Zone 2              | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 |
| Abgehende Anrufe nach |  |         |                     |        |        |        |
| Österreich            | 0.09                                     | 1.990   | 0.09 <sup>(1)</sup> | 1.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 1a               | 0.09                                     | 1.990   | 1.990               | 1.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 1b               | 0.600                                    | 1.990   | 1.990               | 1.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 2                | 0.228                                    | 1.990   | 0.09 <sup>(1)</sup> | 1.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 3                | 1.990                                    | 1.990   | 1.990               | 1.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 4                | 3.990                                    | 3.990   | 3.990               | 3.990  | 3.990  | 4.99   |
| Zone 5                | 4.990                                    | 4.990   | 4.990               | 4.990  | 4.990  | 4.99   |
| S M S                 | 0.072                                    | 0.400   | 0.072               | 0.400  | 0.450  | 0.500  |

|                          |      |       |                     |       |       |       |
|--------------------------|------|-------|---------------------|-------|-------|-------|
| <b>Ankommende Anrufe</b> | 0.00 | 0.990 | 0.00                | 0.990 | 1.990 | 2.490 |
| <b>Datenübertragung</b>  | 0.03 | 1.49  | 0,03 <sup>(1)</sup> | 1.49  | 1.99  | 1.99  |

Preise der Anrufe in der Tabelle beziehen sich auf *Eur/Min*, während sich der Paketdatenübertragung auf *Eur /100kB* bezieht.

Abrechnungsintervall - Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60, und für Paketübertragung 100kB außer <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Abrechnungsintervall für abgehende Anrufe ist 30/1, für ankommende Anrufe innen ist 1/1, und für Paketübertragung ist 1kB. Alle Preise sind in Euro. Die Preise enthalten Umsatzsteuer.

### Roming Zonen

|         |   |
|---------|---|
| Zone 1a | Serbien (Telekom Srbija) , Bosnien-Herzegovina (MTEL BiH), Montenegro (MTEL Montenegro)   |
| Zone 1b | Serbien , Bosnien-Herzegovina, Montenegro - other operators   |
| Zone 2  | Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich (inkl. Franz. Guyana, Guadeloupe, Martinique, Monaco, Reunion, St. Barthelemy, St. Martin), Griechenland, Großbritannien (inkl. Gibraltar, Guernsey, Jersey, Isle of Man), Irland, Island, Italien (inkl. San Marino, Vatikan), Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal (inkl. Azoren, Madeira), Rumänien, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien (inkl. Kanarische Inseln), Tschechien, Ungarn, Zypern |
| Zone 3  | Andorra, Albanien, Färöer Inseln, Türkei, Moldawien, Armenien, Azerbaijan, Belarus, Kasachstan, Russland, Schweiz, Ukraine, Usbekistan, Georgien, Mazedonien  |
| Zone 4  | USA, Kanada, Australien, Bahamas, Bermuda, Dominikanische Republik, Puerto Rico   |
| Zone 5  | Alle anderen Länder und Territorien   |

### Datenoption

Die Option ist allen Teilnehmern von „Prepaid Tarif Nasa tarifa L plus“ verfügbar.

Die Option schließt die Datenmenge von 2GB (=2048 MB) ein, die im Netz MTEL Austria und innerhalb der Roaming Zone 2 (EU) und innerhalb der internationalen Zone 1a gilt. Bei der Nutzung innerhalb der Roaming Zone 2 (EU) und innerhalb der internationalen Zone 1a wird ein Aufschlag in der Höhe von 0.0092 EUR/MB verrechnet.

Aktivierungsentgelt für „Tarif-Zugabe 1“ beträgt 5,00 € (inkl. MwSt). Abrechnungseinheit ist 50 kB.

Angegebene Datenmenge gilt 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Teilnehmer das Recht auf die Nutzung derselben verliert, und die Dienstleistung der Datenübertragung wird dem Teilnehmer nach dem Preis von 0,03 €/MB in Rechnung gestellt. Die Barauszahlung der in die Option eingeschalteten Datenmenge ist nicht möglich.

### **„Tarif-Zugabe Roaming Telekom Serbia Group“**

**Tarif-Zugabe Roaming Roaming Telekom Serbia Group** schließt folgendes ein:

1000 abgehende und ankommende Anrufe im Roaming, die die Summe aller abgehenden und ankommenden Anrufe darstellen, für die Anrufe aus Telekom Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina zum m:tel Austria Mobilnetz sowie Telekom Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina.

1000 MB Datenvolumen in Roaming in Telekom Serbien, m:tel Montenegro und m:tel Bosnien und Herzegowina.

Aktivierungsentgelt für **„Tarif Zusatzpaket Roaming Telekom Serbia Group“** beträgt **9,90 €**.

Taktung für abgehende und ankommende Anrufe ist 60/60 sowie 100 kB für Datenübertragung.

In der Option eingeschlossene 1000 Minuten stellen die Summe der abgehenden und ankommenden Anrufe dar.

Angegebene Anzahl von Minuten, SMS und MB gelten 30 Tage vom Tag des Kaufs der Option, wonach der Benutzer das Recht auf die Nutzung derselben verliert und die Roamingdienste werden dem Teilnehmer nach den Preisen vom **„Entgelte für Roaming“** in Rechnung gestellt.

Die Barauszahlung der in der Option eingeschalteten Minuten, SMS und Datenvolumen ist nicht möglich.

Diese Übersicht soll Ihnen einen Überblick darüber geben, in welchem Umfang Sie typische Internetdienste nutzen können. Berücksichtigt werden dabei die Bandbreite (Geschwindigkeit) und das inkludierte Datenvolumen des Internetanschlusses.

Ihr Internetzugang inkludiert **6 GB** (Gigabyte).

Nach Verbrauch des inkludierten Datenvolumens wird Ihr Datenverbrauch verbrauchsabhängig je MB [GB] verrechnet. Zur verbrauchsabhängigen Verrechnung bei mobilen Datendiensten beachten Sie bitte auch die Informationen zur Kostenbeschränkungsverordnung: <https://www.rtr.at/de/tk/KostbeV>.

😊 = Dienst funktioniert vorrausichtlich ☹️ = Dienst funktioniert nicht mehr oder nicht zufriedenstellend

| Dienst<br>(notwendige Bandbreite im Download<br>(Richtwerte)) | Mit inkludiertem<br>Datenvolumen | Nach Verbrauch des<br>inkludierten<br>Datenvolumens | Ungefähre<br>Nutzungsdauer<br>mit 1 GB <sup>1</sup><br>HH:MM:SS | Anmerkungen   |
|---|----------------------------------|---|---|---|
| Internet surfen (ca. 2 Mbit/s)                                | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | variiert nach<br>Nutzungs-<br>verhalten                         | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach<br>Verbrauch des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |
| Videostreaming HD (ca. 5 Mbit/s)                              | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 0:31  | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach<br>Verbrauch des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |
| Videostreaming SD (ca. 2 Mbit/s)                              | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 1:06  | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach Verbrauch<br>des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |
| Videostreaming 4k (ca. 20 Mbit/s)                             | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 00:06   |   |
| Voice over IP (ca. 0,1 Mbit/s)                                | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 21:31   | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach Verbrauch<br>des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |
| Online Spiele (ca. 5 Mbit/s)                                  | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 0:31  | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach Verbrauch<br>des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |
| Musik Streaming (ca. 0,32 Mbit/s)                             | 😊                                | Verbrauchsabhängige<br>Verrechnung                  | 7:04  | Keine Drosselung der<br>Bandbreite; Nach Verbrauch<br>des inkludierten<br>Datenvolumens<br>verbrauchsabhängige<br>Verrechnung zu Standard<br>Tarifa Preisen |

Ihr inkludiertes Datenvolumen reicht bei voller beworbener Bandbreite für 00:19 [innerhalb einer Verrechnungsperiode] )

<sup>1</sup> Basierend auf den in der linken Spalte angegeben Bandbreitenrichtwerten.



